

Deyim Nedir?

Çalışma Kağıdı

Deyim, kelimelerin bireysel anlamlarından tamamen farklı anlama sahip bir ifadedir. 'Parası bol' zengin demek değil, 'ekmek, tereyağ, peynir' anlamında fiziksel nesneler değil, bunların hepsi beraber kullanıldığında başka anlamlar taşırlar.

Sorular

1. 'Taş başa değerse' deyimini ne anlama gelir?

- A) Başına taş çarpması
- B) Ciddi sorunla karşılaşması
- C) Taş satın alması
- D) Başını yıkaması

2. Aşağıdakilerden hangisi deyim DEĞİLDİR?

- A) Taş başa değerse
- B) Dün yağmur yağdı
- C) Sırrı ağzından kaçırmaması
- D) Ekmek teknesi kaymak

3. Deyimler anlamları...

- A) Kelime sırasından belli olur
- B) Her zaman somuttur
- C) Kelimelerin bireysel anlamından tahmin edilemez
- D) Her zaman değişir

4. Deyimler neden kelime kelime çevrilmez?

- A) Dilbilgisi farklı
- B) Gizli anlamları var
- C) Her dilin kendi deyimleri var
- D) Tümü doğru

5. 'Taş başa değerse' deyimini açıkla.

6. 'Sırrı ağzından kaçırmaması' ne anlama gelir ve ne zaman kullanılır?

7. 'Ekmek teknesi kaymak' deyimini açıkla.

8. Tanımla: Deyim nedir?

9. Tanımla: Yaygın bir deyim örneği?

10. Tanımla: Deyimler tüm dillerde aynı mıdır?

Cevap Anahtarı

1. B) Ciddi sorunla karşılaşması — 'Taş başa değerse' ciddi bir sorunla, zor durumla karşılaşma anlamında bir deyimdir.
2. B) Dün yağmur yağdı — 'Dün yağmur yağdı' somut bir ifade. Diğerleri deyim, mecazi anlamlar taşıyor.
3. C) Kelimelerin bireysel anlamından tahmin edilemez — Deyimler mecazi anlamlar taşır, kelimeleri tek tek çeviremezsin.
4. D) Tümü doğru — Deyimler kültüre özel, kelime kelime çeviremezsin — her dilin kendi deyimleri vardır.
5. Somut anlam: başına taş çarparsa Deyim anlamı: ciddi bir sorunla karşılaşır, zor duruma düşerse Kullanım: 'Taş başa değerse kim kime yardım edecek?'
6. Somut anlam: ağızdan sırrın çıkması Deyim anlamı: kimse tutamayıp sırrı söylemesi Örnek: 'Ona söylediler ama sırrı tutamadı, ağzından kaçırdı.'
7. Somut anlam: fiziksel olarak ekmek teknesi kaymak Deyim anlamı: beslenme kaynağı, maddi kaynak tehlikede olmak Örnek: 'İşini kaybetirse ekmek teknesi kayar.'
8. Kelimelerinin bireysel anlamlarından farklı anlama sahip bir ifadedir. 'Taş başa değerse' = ciddi sorun, taş değil.
9. 'Çalışmak para getirir' = emek sonuç verir. 'Ağzını aç' = konuş. 'Sırrı tutsun' = gizli tut.
10. Hayır — her dil ve kültürün kendi deyimleri var. Türkçe 'Taş başa değerse', İngilizce 'Break a leg' tamamen farklı.

Bounlu

Tüm kartlar, adım adım çözümler ve AI hoca desteği Notek uygulamasında.
Sınav tarihlerini Promy otomatik hatırlatıcıya çevirir.